UNIVERSIDAD DE GRANADA

Centro de Producción de Recursos para la Universidad Digital (CEPRUD)

Preguntas frecuentes de Kaltura

- **¿Qué es un vídeo docente?**

  Como se puede consultar en la sección de Orientaciones metodológicas / Cómo grabar vídeos para docencia, el vídeo docente es un concepto más avanzado que el vídeo de clase (grabación de lo sucedido durante sesión de clase online o presencial, real (con estudiantes) o ficticia). En el caso del vídeo docente, existe un proceso de diseño del vídeo para adaptarlo pedagógicamente a la transmisión de un número acotado de conceptos, de modo que la duración del vídeo no sea superior a 10 minutos, y que el vídeo disponga de elementos de enriquecimiento (preguntas intermedias para captar la atención, cuestionarios de evaluación integrados en PRADO, posibilidad de buscar en el texto del vídeo, integración con las diapositivas, subtitulado, etc.).

- **¿Cómo utilizar Kaltura para grabar vídeos docentes?**

  Kaltura es una plataforma de vídeo completamente integrada en PRADO. Todos los usuarios de PRADO tienen acceso de manera automática a las diferentes herramientas de creación y gestión que ofrece. Puedes consultar la forma de acceder a las herramientas visitando los tutoriales para la gestión de vídeos con Kaltura.

- **¿Qué diferencias hay entre My Media y Media Gallery?**

  My Media es el espacio personal del profesor, donde encontraremos todos nuestros vídeos. Media Gallery es el espacio de los vídeos por asignatura, todos los matriculados en ella podrán visionarlos. Puedes consultar la sección Acceso a Kaltura

- **¿Qué opciones tengo de grabación?**

  Para grabación existen dos herramientas diferentes: con Captura Exprés solo podemos grabar una fuente de vídeo y otra de audio; con Kaltura Capture podemos grabar dos fuentes de vídeo. Consultar la sección grabación de vídeos

- **¿Cómo puedo añadir subtítulos a mis vídeos?**

Copyright© 2026 Universidad de Granada

Kaltura dispone de una máquina de subtitulado automático que reconoce la voz y genera la transcripción del discurso detectado. Entre los muchos idiomas disponibles, escogeremos aquel utilizado en el vídeo (solo podemos escoger uno). Los pasos para generar los subtítulos son los siguientes:

En MyMedia, hacer clic sobre el nombre del vídeo que queremos subtitular.

Desplegamos el botón ‘Acciones’ y escogemos ‘Subtítulo y enriquecimiento’.

Seleccionamos el idioma del vídeo y hacemos clic en ‘Enviar’.

Puedes consultar el apartado edición y enriquecimiento

- **¿Cómo puedo saber las visualizaciones de mis vídeos?**

  Si se trata de vídeos publicados en Media Gallery, accedemos a esta información pulsando en el menú superior derecho de esta área y seleccionando Análisis. Si solo están en MyMedia, debemos pulsar el botón Análisis que hay junto al nombre de cada vídeo. Puedes consultar la sección ver informes de los vídeos

- **¿Qué hago si mi sistema operativo es Linux?**

  Para Linux, Kaltura Capture no está disponible, pero puedes grabar tus vídeos docentes con Captura Exprés. En este enlace podrás ver cómo hacerlo.

- **¿Cómo puedo añadir un nuevo vídeo a una lista de reproducción?**

  Para añadir un nuevo vídeo a una lista de reproducción ya creada en Media Gallery, desde la pestaña ‘Home’ desplegamos el menú y seleccionamos ‘Editar’. En la nueva pantalla pulsamos la pestaña ‘Listas de reproducción’ y a continuación hacemos clic en el icono ‘lápiz’ correspondiente a la lista que queremos modificar. En este espacio, desplegamos la pestaña que nos permite seleccionar si el vídeo deseado está en MyMedia o Media Gallery, hacemos clic sobre su icono añadir y pulsamos el botón ‘Guardar’.

- **¿Sirven los videocuestionarios para la evaluación del alumnado?**

  Sí sirven. Una vez creado el videocuestionario con la herramienta Cuestionario en vídeo, la añadimos a la página de contenido de nuestra asignatura con el recurso Kaltura video quiz. De esta forma, los resultados aparecerán automáticamente en el apartado Calificaciones de PRADO.

- **¿Cómo mantener la paleta de grabación en la pantalla?**

  El panel de grabación de Kaltura Capture es sustituido por otro más pequeño cuando iniciamos la grabación. Dependiendo de la configuración, aparece en la esquina inferior derecha o se esconde para no quedar registrado si estamos grabando la pantalla. Si queremos que permanezca, debe estar seleccionada la opción ‘No’ en el apartado Auto minimize when recording de la ventana de configuración Manage.

Copyright© 2026 Universidad de Granada

Preguntas sobre posibles incidencias

- **¿Por qué no encuentro mis vídeos en My Media?**

  Si acabamos de grabar un vídeo con Captura Exprés o Kaltura Capture y no aparece en MyMedia, debemos pulsar el botón Actualizar que encontramos en esta página.

  Si tras actualizar seguimos sin encontrar el vídeo y fue grabado con la herramienta Kaltura Capture, debemos abrir esta aplicación y en la ventana de configuración Manage, en el apartado Librería, confirmar que el botón correspondiente a nuestro vídeo es Re-Upload. Si aparece el botón Upload, significa que la grabación solo está en nuestro ordenador pero no en MyMedia. Lo pulsamos y esperamos a que el proceso de carga finalice.

- **¿Por qué no puedo añadir mi vídeo a mi asignatura?**

  Para poder añadir un vídeo a nuestra asignatura, deben estar completados todos los metadatos obligatorios. A ellos se accede desde MyMedia, Editar (icono lápiz). El nombre del vídeo y el aceptar los términos y condiciones de uso de las herramientas de vídeo están establecidos como campos necesarios para su publicación.

- **¿Por qué el reproductor no me lee el powerpoint?**

  El reproductor de Kaltura permite desplazarse a momentos concretos del vídeo mediante la selección de las diapositivas del Powerpoint utilizado en la grabación con Kaltura Capture. Para ello, debe desplegar el listado de diapositivas en el botón de menú situado en la esquina superior izquierda del reproductor.

  Si no aparece este botón, puede que existan conflictos entre el sistema operativo de nuestro ordenador y la versión de Powerpoint utilizada. Con respecto a Windows, no se conocen incompatibilidades oficiales, cada Kaltura Capture ha sido probada para versiones más y menos recientes. En el caso de Mac, sí se han detectado incompatibilidades entre el sistema operativo macOs 10.13 (High Sierra) o superiores y versiones de Office anteriores a 2016.

- **¿Por qué no me veo cuando estoy grabando?**

  Cuando utilizamos la herramienta Kaltura Capture para grabar dos fuentes de vídeo (cámara y pantalla de ordenador), la aplicación no muestra ninguna imagen de referencia de lo que capta la cámara. Por eso debemos comprobar el encuadre de la misma antes de iniciar la grabación. Cuando solo utilizamos una fuente de vídeo, la aplicación sí nos muestra una ventana con la referencia de la imagen que se está grabando. Para ello debe estar seleccionada la opción ‘No’ en el apartado Auto minimize when recording en la ventana de configuración Manage.

- **¿Por qué no consigo adjuntar un powerpoint a mi grabación?**

Copyright© 2026 Universidad de Granada

Se han encontrado algunas incompatibilidades entre versiones de sistemas operativos de Mac, versiones de Powerpoint y algunas funciones de las presentaciones que creamos con esta aplicación. Si se bloquea la subida de un archivo de Powerpoint a la línea de tiempo, alguno de los elementos ha entrado en conflicto. Podemos solventar exportando nuestra presentación como PDF desde la aplicación Powerpoint. Podemos adjuntar este tipo de archivos en la línea de tiempo siguiendo el mismo procedimiento.

Copyright© 2026 Universidad de Granada